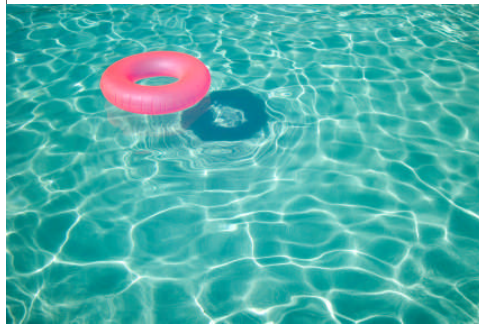


POOL SAFETY

Pool accidents are the leading cause of death/injury in children under five years of age.



Below are some tips to help you practice pool safety. Have a safe and fun summer!

Did you know that:

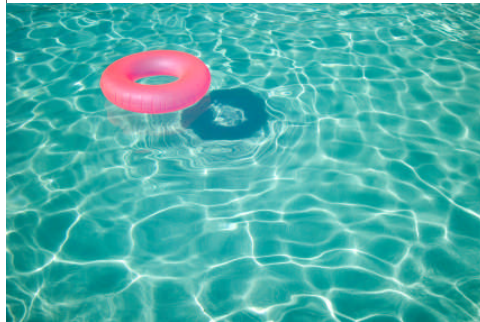
A swimming pool is 14 times more likely than a motor vehicle to be involved in the death of a child age 4 and under?

Of children surviving near-drownings, 5 to 20 percent suffer severe and permanent disability?

- **Learn how to swim and learn rescue techniques.**
- **No running, pushing, shoving, dunking or “horse play” of any kind in the pool area.**
- **Know where pool rescue equipment and first aid supplies are located.**
- **Observe pool hours. Never swim alone or without supervision.**
- **A responsible adult should be present to supervise and maintain constant visual contact with your child in the pool area. Don’t assume someone else is watching your child.**
- **Never dive from the edge of the pool.**
- **Do not swim after eating, drinking or taking medication.**
- **Never rely on flotation devices or swimming lessons to protect a child. Twenty-five percent of all drowning victims have had swimming lessons.**
- **Know where the pool telephone is located along with posted emergency telephone numbers.**
- **Keep glass containers out of the pool area.**
- **Always get out of the pool and move to an indoor shelter for the duration of a thunderstorm.**
- **Do not use the pool while under the influence of alcohol.**
- **Do not dive or jump into the shallow end, as this causes many serious injuries.**

SEGURIDAD EN LA PISCINA

Los accidentes en la piscina son la causa principal de muerte/lesiones en niños menores de 5 años de edad.



A continuación se mencionan algunos consejos para ayudarle a disfrutar de un entorno seguro en la piscina. ¡Que tenga un verano seguro y divertido!

Sabía que:

¿Una piscina tiene 14 veces más probabilidades de estar involucrada en la muerte de un menor de 4 años de edad que un vehículo de motor?

¿De los niños que sobreviven al ahogamiento, entre el 5 y el 20 por ciento sufren de una discapacidad grave y permanente?

- Aprenda a nadar y aprenda técnicas de rescate.
- No corra ni empuje ni se zambulla, ni practique juegos bruscos de cualquier tipo en el área de la piscina.
- Aprenda la ubicación del equipo de rescate de la piscina y de los suministros de primeros auxilios.
- Respete el horario de la piscina. Nunca nade solo o sin supervisión.
- Un adulto responsable debe estar presente para supervisar y mantener contacto visual constante con su hijo(a) en el área de la piscina. No dé por sentado que alguien más está observando a su hijo(a).
- Nunca se tire de clavado del borde de la piscina.
- No nade después de comer, tomar o ingerir medicamentos.
- Nunca dependa de flotadores ni de las clases de natación para proteger a su hijo(a). El veinticinco por ciento de todos los ahogados había tomado clases de natación.
- Aprenda la ubicación del teléfono de la piscina y los números de teléfono que se deben llamar en caso de emergencia.
- Mantenga los recipientes de vidrio fuera del área de la piscina.
- Siempre salga de la piscina y diríjase a un refugio durante una tormenta eléctrica.
- No utilice la piscina mientras se encuentra bajo los efectos del alcohol.
- No se tire de clavado ni salte dentro de aguas poco profundas ya que esto causa muchas lesiones de gravedad.